ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ

ЗАТВЕРДЖУЮ

В. о. декана факультету іноземної філології

_____ К. М. Василина

«28» 08 2026

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ІСТОРІЯ ЗАРУБІЖНОЇ ЛІТЕРАТУРИ (XVII, XVIII – І ПОЛОВИНИ XIX СТ.)
підготовки бакалавра
денної форми здобуття освіти
освітньо-професійна програма «НІМЕЦЬКА МОВА І ЛІТЕРАТУРА (ПЕРЕКЛАД ВКЛЮЧНО), АНГЛІЙСЬКА МОВА»

спеціалізації В11.043 германські мови та літератури (переклад включно), перша - німецька

за спеціальністю В11 Філологія
галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки

ВИКЛАДАЧ: Ніколова Олександра Олександрівна, д. філол. н., професор, професор кафедри німецької філології, перекладу та світової літератури

Обговорено та ухвалено
на засіданні кафедри німецької філології,
перекладу та світової літератури

Протокол №2 від 26 серпня 2026 р.
В.о Завідувач кафедри
_____ Е. О. Веремчук
(підпис) (ініціали, прізвище)

Погоджено
Гарант освітньо-професійної програми
_____ П. І. Яценко
(підпис) (ініціали, прізвище)

2026 рік

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ

ЗАТВЕРДЖУЮ

І. о. декана факультету іноземної філології

_____ _____
К. М. Василина

«_____»_____2026

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ІСТОРІЯ ЗАРУБІЖНОЇ ЛІТЕРАТУРИ (XVII, XVIII – І ПОЛОВИНИ XIX СТ.)
підготовки бакалавра
денної форми здобуття освіти
освітньо-професійна програма «НІМЕЦЬКА МОВА І ЛІТЕРАТУРА (ПЕРЕКЛАД ВКЛЮЧНО), АНГЛІЙСЬКА МОВА»

спеціалізації В11.043 германські мови та літератури (переклад включно), перша - німецька

за спеціальністю В11 Філологія
галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки

ВИКЛАДАЧ: Ніколова Олександра Олександрівна, д. філол. н., професор, професор кафедри німецької філології, перекладу та світової літератури

Обговорено та ухвалено
на засіданні кафедри німецької філології,
перекладу та світової літератури

Протокол № 1 від 25 серпня 2026 р.
Завідувач кафедри
_____ Е. О. Веремчук
(підпис) (ініціали, прізвище)

Погоджено
Гарант освітньо-професійної програми
_____ П. І. Яценко
(підпис) (ініціали, прізвище)

2026 рік

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Силабус навчальної дисципліни

Зв`язок з викладачем: Moodle (форум курсу, приватні повідомлення)
E-mail: anikolova@ukr.net
Телефон: (061) 289-12-71
Інші засоби зв'язку: Zoom (ідентифікатор конференції 914 986 9064, код доступу F6z80U)
Кафедра: німецької філології, перекладу та світової літератури, ІІ корпус, ауд. 307

1. Опис навчальної дисципліни

Курс має на **меті** формування професійної компетентності майбутніх філологів та перекладачів: цілісного уявлення про зарубіжну літературу XVII, XVIII – І половини XIX століть (необхідного для здійснення успішної перекладацької діяльності, культурно-історичної обізнаності, ерудиції, фонових знань про країни, мова яких вивчається), вмінь та навичок застосування відповідних знань на практиці (для здійснення художніх перекладів з урахуванням особливостей мовних «механізмів» створення образів, їхнього функціонального призначення, що визначаються специфікою культурно-історичної доби, складностей адекватного відтворення переносного змісту, підтексту тощо). Читання художніх творів, їхній аналіз, інтерпретація, обговорення в ході дискусій сприяють розвитку необхідних перекладачеві емоційного інтелекту, системно-аналітичного та креативного мислення, мовної реактивності, формують багатий лексикон; виконання групових завдань, спрямованих на встановлення паралелей між художніми творами минулого та сучасності, вчить працювати у команді, виконуючи колективні проєкти, критично та нестандартно мислити, сприяє розвитку навичок компаративного аналізу, розуміння процесів трансформації та адаптації текстів (що є важливим в аспекті міжкультурної комунікації, з якою будуть мати справу майбутні перекладачі, для виконання складних форм перекладу – переклад-адаптація, переклад-стилістична обробка тощо).

Місце дисципліни в програмі навчання: Вивчення дисципліни «Історія зарубіжної літератури XVII, XVIII ст. – І половини XIX ст.» сприяє залученню знань, отриманих студентами в процесі опрацювання дисципліни «Вступ до літературознавства», яка є теоретичною базою історії літератури. Дисципліна пов'язана також із курсами: «Література країни, мова якої вивчається (німецька)» (створює уявлення про основні аксіологічні, світоглядні, естетичні домінанти німецькомовної літератури); «Німецька мова», «Порівняльна стилістика» (передбачає знайомство з художніми текстами, написаними мовою оригіналу, та їхніми українськими перекладами).

Паспорт навчальної дисципліни

Нормативні показники	денна форма здобуття освіти	заочна форма здобуття освіти
Статус дисципліни	**Обов'язкова**	
Семестр	4-й	
Кількість кредитів ECTS	3	
Кількість годин	90 год.	
Лекційні заняття	16 год.	
Семінарські заняття	16 год.	

Практичні заняття	-	
Лабораторні заняття	-	
Самостійна робота	58 год.	
Консультації	*Розклад консультацій розміщено на сайті ЗНУ: https://www.znu.edu.ua/ukr/university/departments/fif/grafik_navchal_nogo_protsesu_ta_rozklad_zanyat_* *2 консультації на тиждень по 2 години* *формат проведення: за домовленістю, дистанційно*	
Вид підсумкового семестрового контролю:	**екзамен**	
Посилання на електронний курс у СЕЗН ЗНУ (платформа Moodle)	https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=6543	

2. Методи досягнення запланованих освітньою програмою компетентностей і результатів навчання

Компетентності/ результати навчання	**Методи навчання**	**Форми і методи оцінювання**
1	***2***	***3***
Загальні: ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя. ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.	Наочні методи (схеми, моделі). Словесні методи (презентації, пояснення, робота з підручником). Практичні методи (творчі завдання, кейси, розробка проектів). Логічні методи (індуктивні, дедуктивні, створення проблемної ситуації). Проблемно-пошукові методи (репродуктивні). Метод формування пізнавального інтересу (навчальна дискусія, створення цікавих ситуацій, кейсів).	Контрольні заходи: – теоретичне та практичне тестування за змістовим модулем; – опитування; – виконання практичних завдань в групах; – індивідуальне завдання (ІДЗ); – екзамен.

Спеціальні (фахові, предметні) компетентності СК 5. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури. СК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації). СК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів.	Методи контролю і самоконтролю (усний, письмовий, програмований, практичний). Самостійно-пошукові методи (індивідуальна робота, практична робота).	Контрольні заходи: – теоретичне та практичне тестування за змістовим модулем; – опитування; – виконання практичних завдань в групах; – індивідуальне завдання (ІДЗ); – екзамен.
Програмні результати навчання ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати. ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності. ПРН 13. Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі (відповідно до обраної спеціалізації). ПРН 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.	Методи контролю і самоконтролю (усний, письмовий, програмований, практичний). Самостійно-пошукові методи (індивідуальна робота, практична робота).	Контрольні заходи: – теоретичне та практичне тестування за змістовим модулем; – опитування; – виконання практичних завдань в групах; – індивідуальне завдання (ІДЗ); – екзамен.

3. Зміст навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. Сучасні підходи до інтерпретації тенденцій розвитку літературного процесу в країнах Європи XVII ст.

Філософія та естетика бароко, місце напрямку в літературному процесі: аналіз з позицій сучасного літературознавства. Етимологія терміну. Детермінанти виникнення. Бароко як світорозуміння: інтерпретація основних ідей в аспекті досягнень сучасного літературознавства. Національні різновиди бароко: культурно-релігійний аспект. Естетична сутність бароко: аналіз змістовно-формальної специфіки, мовних засобів. Жанрова система. **«Життя – це сон» П. Кальдерона – яскравий зразок барочної драматургії: сучасні підходи до літературознавчого аналізу.** Соціально-історичні передумови виникнення та розвитку бароко в Іспанії. Філософська тематика та проблематика драми «Життя – це сон». Специфіка композиції. Барочні мотиви удавання, перевдягання, пізнавання та уявлення про мінливість й непередбачуваність життя у драмі. Барочний стиль драми: складні стилістичні фігури, оригінальні метафори, порівняння, символи та алегорії тощо. Антитеза та гротеск. Зв'язок драми П. Кальдерона з культурною та літературною традицією. **Класицизм та його місце в літературному процесі.** Етимологія терміну. Детермінанти виникнення. Інтерпретація основних ідей класицизму в аспекті досягнень сучасного літературознавства. Національні різновиди класицизму. Естетична сутність класицизму: аналіз змістовно-формальної специфіки, мовних засобів. Жанрова система. Аналіз трагедій П'єра Корнеля та Жана Расіна. **Сучасні підходи до аналізу «високих комедій» Ж.-Б. Мольєра.** Поняття та специфіка «високої комедії». «Тартюф» – «висока комедія» класицизму. «Дон Жуан» – «крок за межі класицизму».

Змістовий модуль 2. Сучасні підходи до інтерпретації тенденцій розвитку літературного процесу в країнах Європи XVIII ст.

Просвітництво як ідейно-філософський рух та його роль в культурі XVIII ст.: аналіз з позицій сучасного літературознавства. Етимологія терміну. Детермінанти виникнення та специфіка. Сучасні підходи до визначення сутності Просвітництва, дискусії навколо феномену. Просвітницька література як засіб полеміки та вираження основних філософських ідей. Просвітництво в англійській та французькій літературах: порівняльний аналіз. Просвітницькі ідеали у творах Д. Дефо («Пригоди Робінзона Крузо») та Дж. Свіфта («Мандри Гуллівера»). Просвітницький реалізм та дискусії навколо цього поняття у сучасному літературознавстві: порівняльний аналіз відповідних науково-інформаційних ресурсів. Просвітницький класицизм. **Сентименталізм: інтерпретація основних ідей в аспекті досягнень сучасного літературознавства.** Філософська база та естетика. Національні різновиди сентименталізму. Преромантизм та готичний роман. Українські переклади англійських готичних романів у порівнянні з оригіналами. **«Страждання юного Вертера» - яскравий зразок сентиментального роману: сучасні підходи до інтерпретації твору**. Феномен «Бурі та натиску», передумови його виникнення у літературі Німеччини. Роль Й. В. Ґете у становленні німецького сентименталізму. Автобіографічна основа роману «Страждання юного Вертера». Жанрова специфіка твору: епістолярна форма, лірична проза, психологічний роман. Образ Вертера як типового героя сентименталізму. Особливості стилістики.

Змістовий модуль 3. Сучасні підходи до інтерпретації тенденцій розвитку літературного процесу в країнах Європи І половини XIX ст.

Філософія та естетика романтизму, місце напрямку в літературному процесі: аналіз з позицій сучасного літературознавства. Етимологія терміну. Детермінанти виникнення. Романтичне світорозуміння: інтерпретація основних ідей в аспекті досягнень сучасного літературознавства. Естетична сутність романтизму: аналіз змістовно-формальної

специфіки, мовних засобів, жанрової системи, культурно-релігійного аспекту. Різновиди романтизму: проблема класифікації в сучасному літературознавстві (порівняльний аналіз відповідних науково-інформаційних ресурсів). **Національна специфіка німецького романтизму**. **Своєрідність фантастичного у казкових новелах Е.Т.А. Гофмана («Крихітка Цахес», «Золотий горнець», «Піщана людини»**): **змістовно-формальна специфіка, мовні засоби, аналіз з позицій досягнень сучасної науки про літературу**. Жанрова своєрідність казкових новел. Сутність романтичного двоєсвіту Е. Т. А. Гофмана. «Ентузіасти» та «філістери» у творах Е. Т. А. Гофмана: характерні ознаки, засоби художнього зображення, форми та прийоми комічного.Особливості гофманівської фантастики. **Національна специфіка французького романтизму**. **Романтичний історичний роман В. Гюго «Людина, яка сміється»: змістовно-формальна специфіка, мовні засоби, аналіз з позицій досягнень сучасної науки про літературу.** Теоретичні погляди В. Гюго (передмова до драми «Кромвель»). Англійська історія очима письменника у творі «Людина, яка сміється». Соціальна проблематика у романі. Функції антитези та гротеску у романі. Стилістичне багатство роману. **Англійський романтизм: його специфіка, жанрова палітра, значення для європейської літератури**. Два покоління англійських романтиків. «Озерна школа» в історії англійського романтизму. Специфіка історизму В. Скотта (на прикладі роману «Айвенго»): змістовно-формальна специфіка, мовні засоби, аналіз з позицій досягнень сучасної науки про літературу. Значення творчості Дж. Г. Баройна для європейської літератури XIX ст. Українські переклади творів Дж. Г. Байрона у порівнянні з оригіналами. **«Франкінштейн» М. Шеллі: змістовно-формальна специфіка, мовні засоби, аналіз з позицій досягнень сучасної науки про літературу**. Український переклад роману у порівнянні з оригіналом. Місце роману в сучасній масовій культурі.

Змістовий модуль 4. Сучасні підходи до інтерпретації тенденцій розвитку літературного процесу в Америці І п. XIX ст.

Американський романтизм: національна своєрідність і періодизація. Ранній американський романтизм (1819-1830-ті рр.): творчість В. Ірвінга, Ф. Купера та ін. Зрілий американський романтизм (1840-1850-ті рр.): творчість Н. Готорна, Е. По, Г. Мелвілла та ін. **Е. А. По – яскравий представник американського романтизму: змістовно-формальна специфіка його творчості, мовні засоби, аналіз з позицій досягнень сучасної науки про літературу.** Значення творчості Е. А. По для американської та європейської літератури. Специфіка естетичних поглядів Е. А. По (уявлення про мораль та красу, мораль та мистецтво, пріоритет малих жанрових форм тощо). Новаторство Е. А. По у жанрі новели. «Новели жахів» та поетика готичного роману, роль підсвідомого («Падіння будинку Ашерів», «Маска Червоної смерті», «Колодязь і маятник», «Чорний кіт» тощо). Е. А По – засновник жанру детективної новели в американській літературі: «Золотий жук», «Убивство на вулиці Морг», «Украдений лист» тощо. Українські переклади творів Е. А. По у порівнянні з оригіналами. Творчість Е. По у сучасному світі: порівняльний аналіз оригінальних творів та форм їхньої трансформації сучасною масовою культурою.

Вид заняття/ роботи	**Назва теми**	**Кількість годин**		**Згідно з розкладом**
		о/д.ф.	з.ф.	

Лекція 1	Тема. Філософія та естетика бароко, місце напрямку в літературному процесі: аналіз з позицій сучасного літературознавства.	2		*1 раз на 2 тижні*
Семінарське заняття 1	Тема. «Життя – це сон» П. Кальдерона – яскравий зразок барочної драматургії: сучасні підходи до літературознавчого аналізу. Підготувати відповіді на теоретичні запитання. Виконати практичне завдання в групах.	2		*1 раз на 2 тижні*
Самостійна робота	Тема. Філософія та естетика бароко, місце напрямку в літературному процесі: аналіз з позицій сучасного літературознавства. Виконати завдання для самостійної роботи (див. Ніколова О. Історія зарубіжної літератури (XVII, XVIII – І половини XIX ст.): навчально-методичний посібник, с. 48-49; 75-78) або завдання для самостійної роботи на платформі Moodle	8		
Лекція 2	Тема. Класицизм та його місце в літературному процесі.	2		*1 раз на 2 тижні*
Семінарське заняття 2	Тема. Сучасні підходи до аналізу «високих комедій» Ж.-Б. Мольєра. Підготувати відповіді на теоретичні запитання. Виконати практичне завдання в групах.	2		*1 раз на 2 тижні*
Самостійна робота	Тема. Сучасні підходи до аналізу «високих комедій» Ж.-Б. Мольєра. Виконати завдання для самостійної роботи (див. Ніколова О. Історія зарубіжної літератури (XVII, XVIII – І половини XIX ст.) : навчально-методичний посібник, с. 52-54; 77-81) або завдання для	12		

	самостійної роботи на платформі Moodle			
Лекція 3	Тема. Просвітництво як ідейно-філософський рух та його роль в культурі XVIII ст.: аналіз з позицій сучасного літературознавства.	2		*1 раз на 2 тижні*
Семінарське заняття 3-4	Тема. «Страждання юного Вертера» - яскравий зразок сентиментального роману: сучасні підходи до інтерпретації твору. Підготувати відповіді на теоретичні запитання. Виконати практичне завдання в групах.	4		*1 раз на 2 тижні*
Самостійна робота	Тема. Сентименталізм: інтерпретація основних ідей в аспекті досягнень сучасного літературознавства. Виконати завдання для самостійної роботи (див. Ніколова О. Історія зарубіжної літератури (XVII, XVIII – I половини XIX ст.) : навчально-методичний посібник, с. 55-57) або завдання для самостійної роботи на платформі Moodle	10		
Лекція 4-5	Тема. Філософія та естетика романтизму, місце напрямку в літературному процесі: аналіз з позицій сучасного літературознавства.	4		*1 раз на 2 тижні*
Семінарське заняття 5	Тема. Своєрідність фантастичного у казкових новелах Е.Т.А. Гофмана («Крихітка Цахес», «Золотий горнець», «Піщана людини»): змістовно-формальна специфіка, мовні засоби, аналіз з позицій досягнень сучасної науки про літературу. Підготувати відповіді на теоретичні запитання. Виконати практичне завдання в групах.	2		*1 раз на 2 тижні*

Самостійна робота	Тема. Своєрідність фантастичного у казкових новелах Е.Т.А. Гофмана («Крихітка Цахес», «Золотий горнець», «Піщана людини»): змістовно-формальна специфіка, мовні засоби, аналіз з позицій досягнень сучасної науки про літературу. Виконати завдання для самостійної роботи (див. Ніколова О. О. Історія зарубіжної літератури (XVII, XVIII – І половини XIX ст.) : навчально-методичний посібник, с. 59-61) або завдання для самостійної роботи на платформі Moodle	10		
Лекція 6	Тема. Національна специфіка німецького романтизму.	2		*1 раз на 2 тижні*
Лекція 7	Англійський романтизм: його специфіка, жанрова палітра, значення для європейської літератури.	2		*1 раз на 2 тижні*
Семінарське заняття 6-7	Національна специфіка французького романтизму. Романтичний історичний роман В. Гюго «Людина, яка сміється»: змістовно-формальна специфіка, мовні засоби, аналіз з позицій досягнень сучасної науки про літературу Підготувати відповіді на теоретичні запитання. Виконати практичне завдання в групах.	4		*1 раз на 2 тижні*
Самостійна робота	Тема. Філософія та естетика романтизму, місце напрямку в літературному процесі: аналіз з позицій сучасного літературознавства. Виконати завдання для самостійної роботи (див. Ніколова О. О. Історія зарубіжної літератури (XVII, XVIII – І половини XIX ст.) : навчально-методичний посібник, с. 63-65; 67-69; 85-88) або завдання для самостійної роботи на платформі Moodle	18		
Лекція 8	Тема. Американський романтизм: національна своєрідність і періодизація.	2		*1 раз на 2 тижні*
Семінарське заняття 8	Тема. Е. А. По – яскравий представник американського романтизму: змістовно-формальна специфіка його творчості, мовні засоби, аналіз з позицій досягнень сучасної науки про літературу. Підготувати відповіді на теоретичні запитання. Виконати практичне завдання в групах.	2		*1 раз на 2 тижні*

4. Види і зміст поточних контрольних заходів

Вид заняття/ роботи	**Вид контрольного заходу**	**Зміст контрольного заходу***	**Критерії оцінювання та термін виконання***	**Усього балів**
1	***2***	***3***	***4***	***5***
Поточний контроль				
Семінарське заняття №1	Теоретичне завдання	Дати відповіді на теоретичні запитання	4 бали	7
	Практичне завдання	Виконати практичні завдання в групах	3 бали	
Семінарське заняття №2	Теоретичне завдання	Дати відповіді на теоретичні запитання	4 бали	7
	Практичне завдання	Виконати практичні завдання в групах	3 бали	
Семінарське заняття № 3-4	Теоретичне завдання	Дати відповіді на теоретичні запитання	8 балів	14
	Практичне завдання	Виконати практичні завдання в групах	6 балів	
Підсумковий тест 1				9
Семінарське заняття № 5	Теоретичне завдання	Дати відповіді на теоретичні запитання	4 бали	7
	Практичне завдання	Виконати практичні завдання в групах	3 бали	
Семінарське заняття № 6-7	Теоретичне завдання	Дати відповіді на теоретичні запитання	4 бали	7
	Практичне завдання	Виконати практичні завдання в групах	3 бали	
Семінарське заняття № 8	Теоретичне завдання	Дати відповіді на теоретичні запитання	4 бали	7
	Практичне завдання	Виконати практичні завдання в групах	3 бали	
Підсумковий тест 2				9
Усього за поточний контроль				**60**

Критерії оцінювання.

Виконання теоретичного матеріалу – від 0 до 4 балів. 4 бали ставиться, якщо студент ґрунтовно і повно викладає матеріал, демонструє його розуміння та наводить необхідні приклади, викладає матеріал послідовно й правильно з точки зору норм сучасної літературної мови; 3 бали ставиться, якщо студент припускається незначних неточностей у викладенні матеріалу; 2-1 бал ставиться за незначні доповнення або за відповідь, що містить суттєві неточності і помилки та брак переконливих аргументів і прикладів; 0 балів ставиться, якщо студент не знає більшої частини вивченого матеріалу, не володіє навичками мовної реактивності, порушує послідовність викладу думок, не розуміє суті поставлених додаткових запитань. Виконання практичного завдання (групові завдання) – від 0 до 3 балів. 3 балів ставиться, якщо група повністю впоралась із

завданням, продемонструвавши високий рівень володіння навичками літературознавчого аналізу та вміння працювати в команді; 2 бали ставиться, якщо група припустилась багатьох помилок, не змогла досягти компромісу у вирішення практичного завдання, демонструє низький рівень володіння навичками аналізу художніх творів; 1 бал ставиться, якщо група практично не впоралась із завданням, хоча й представила результат колективної роботи; 0 балів ставиться, коли група не змогла налагодити процес колективної роботи взагалі та представити спільний результат.

Підсумковий контроль

Форма	Види підсумкових контрольних заходів	Зміст підсумкового контрольного заходу*	Критерії оцінювання	Усього балів
1	***2***	***3***	***4***	***5***
Екзамен	Теоретичне завдання	Усна частина екзаменаційного білета передбачає розгорнуту та обґрунтовану відповідь на теоретичне питання. У разі дистанційної форми навчання екзамен проходить у тестовій формі через платформу Moodle.	Екзамен проводиться в усній формі при очній формі навчання. Усний екзамен складається із відповіді на теоретичне питання екзаменаційного білету з письмовою фіксацією всіх відповідей і виконання. Всього за екзамен можна отримати до 20 балів. У разі дистанційної форми навчання екзамен проходить у тестовій формі через платформу Moodle. Підсумковий тест складається із 20 питань по 1 балу кожне. Всього за підсумковий тест можна отримати до 20 балів.	20

	Практичне завдання	Підготовка проєкту: порівняння художнього твору з сучасним культурним продуктом	Аргументованість висновків щодо подібностей – 12 б., творчій підхід – 5 балів, оформлення – 3 бали.	20
Усього балів				**40**

Шкала оцінювання ЗНУ: національна та ECTS

За шкалою ECTS	За шкалою університету	За національною шкалою	
		Екзамен	Залік
A	90 – 100 (відмінно)	5 (відмінно)	Зараховано
B	85 – 89 (дуже добре)	4 (добре)	
C	75 – 84 (добре)		
D	70 – 74 (задовільно)	3 (задовільно)	
E	60 – 69 (достатньо)		
FX	35 – 59 (незадовільно – з можливістю повторного складання)	2 (незадовільно)	Не зараховано
F	1 – 34 (незадовільно – з обов'язковим повторним курсом)		

6. Основні навчальні ресурси

Основна:

1. Кравченко Я.П., Ніколова О.О. Історія зарубіжної літератури (XVII, XVIII, поч. XIX ст.) : навчально-методичний посібник для здобувачів ступеня вищої освіти бакалавра спеціальності «Філологія» освітньо-професійних програм «Мова і література (англійська)», «Англійська мова і література, китайська мова», «Мова і література (іспанська)», «Німецька мова і література (переклад включно), англійська мова», «Французька мова і література (переклад включно), англійська мова», «Переклад (англійський)». Запоріжжя : Запорізький національний університет, 2025. 104 с.
2. Осіпчук Г. В. Історія зарубіжної літератури (кінець XVIII ст. – 70-ті роки XIX ст.) : навч.-метод. посіб. Умань : Візаві, 2024. 124 с. URL : https://dspace.udpu.edu.ua/bitstream/123456789/11285/1/IZL.Navchalnuy_posibnuk.pdf (дата звернення 25.08 .2025)
3. Данильчук О. М. Історія зарубіжної літератури XVII-XIX ст.: навчальний посібник. Київ : Гельветика, 2020. 140 с. URL : https://nuos.edu.ua/wp-content/uploads/2024/11/Danylchuk.pdf (дата звернення 25.08 .2025)
4. Яременко Н. В., Коломієць Н. Є. Історія зарубіжної літератури XVII - XVIII століття: матеріали для вивчення : навчальний посібник. Кривий Ріг: (без вказання видавництва), 2021. 168 с. URL : https://elibrary.kdpu.edu.ua/bitstream/123456789/4518/1/%d0%bf%d0%be%d1%81%d1%96%d0%b1%d0%bd%d0%b8%d0%ba%2017-18%20%d1%81%d1%82.%20%d0%9d.%d0%af%d1%80%d0%b5%d0%bc%d0%b5%d0%bd%d0%ba%d0%be%2c%20%d0%9d.%d0%9a%d0%be%d0%bb%d0%be%d0%bc%d1%96%d1%94

%d1%86%d1%8c.pdf (дата звернення 25.08 .2025)

Додаткова:

1. Бовсунівська Т., Бойко С. та ін. Літературознавчий дискурс від бароко до постмодерну : колективна монографія. Київ; Люблін; Харків : Майдан, 2020. 602 с. URL : https://docs.google.com/viewer?url=https%3A%2F%2Fshron1.chtyvo.org.ua%2FAvtorskyi_kolektyv%2FLiteraturoznavchyi_dyskurs_vid_baroko_do_postmodernu.pdf. (дата звернення 25.08 .2025)
2. Нікоряк Н., Сажина А. Екранізації творів світової літератури XIX ст.: метод. рек. Чернівці : ЧНУ ім. Ю. Федьковича, 2023. – 64 с.
3. Кравченко Я. П. Історія зарубіжної літератури (XVII, XVIII, поч. XIX ст.) [Текст] : навч.-метод. посіб. для здобувачів ступеня вищої освіти бакалавра освітньо-проф. програм "Мова і література (англ.)", "Мова і література (нім.)", "Мова і література (фр.)", "Мова і література (ісп.)", "Мова і література (кит.)". Запоріжжя : ЗНУ, 2021. 108 с.
4.Ніколова О. О. Історія зарубіжної літератури (XVII, XVIII – І половини XIX ст.) : навчально-методичний посібник для здобувачів ступеня вищої освіти бакалавра спеціальності «Філологія» освітньо-професійних програм «Переклад (англійський)», «Переклад (німецький)», «Переклад (французький)». URL : https://docs.google.com/document/d/1ffiXf4x9muHxgjVgIYl_0_TmQh-Rpufm/edit?usp=sharing&ouid=107213242472410336288&rtpof=true&sd=true (Дата звернення 20.08.2025)

Інформаційні ресурси:

1. Давиденко, Г. Й., Величко М. О. Історія зарубіжної літератури XVII-XVIII століття : навчальний посібник. URL : https://chtyvo.org.ua/authors/Velychko_Mykola/Istoriia_zarubizhnoi_literatury_KhVII-XVIII_stolittia (Дата звернення 20.08.2025)
2. Давиденко Г. Й., Чайка О. М. Історія зарубіжної літератури XIX - початку XX століття : навчальний посібник. URL : https://chtyvo.org.ua/authors/Davydenko_Halyna/Istoriia_zarubizhnoi_literatury_KhIKh_-_pochatku_KhKh_stolittia/ (Дата звернення 20.08.2025)
3. Наливайко Д.С., Шахова К.О. Зарубіжна література XIX сторіччя. Доба романтизму. Підручник. URL : http://194.44.152.155/elib/local/sk637758.pdf. (Дата звернення 20.08.2025)

7. Регуляції і політики курсу

Відвідування занять. Регуляція пропусків.

Інтерактивний характер курсу передбачає обов'язкове відвідування практичних занять. Студенти, які за певних обставин не можуть відвідувати практичні заняття регулярно, мусять впродовж тижня узгодити із викладачем графік індивідуального відпрацювання пропущених занять. Окремі пропущенні завдання мають бути відпрацьовані на найближчій консультації впродовж тижня після пропуску. Відпрацювання занять здійснюється усно у формі співбесіди за питаннями, визначеними планом заняття. В окремих випадках дозволяється письмове відпрацювання шляхом виконання індивідуального письмового завдання. Студенти, які станом на початок екзаменаційної сесії мають понад 70% невідпрацьованих пропущених занять, до відпрацювання не допускаються.

Політика академічної доброчесності

Усі письмові роботи, що виконуються слухачами під час проходження курсу,

перевіряються на наявність плагіату за допомогою спеціалізованого програмного забезпечення UniCheck. Відповідно до чинних правових норм, плагіатом вважатиметься: копіювання чужої наукової роботи чи декількох робіт та оприлюднення результату під своїм іменем; створення суміші власного та запозиченого тексту без належного цитування джерел; рерайт (перефразування чужої праці без згадування оригінального автора). Будь-яка ідея, думка чи речення, ілюстрація чи фото, яке ви запозичуєте, має супроводжуватися посиланням на першоджерело. Приклади оформлення цитувань див. на Moode: https://moodle.znu.edu.ua/mod/resource/view.php?id=103857

Виконавці індивідуальних дослідницьких завдань обов'язково додають до текстів своїх робіт власноруч підписану Декларацію академічної доброчесності (див. посилання у Додатку до силабусу).

Роботи, у яких виявлено ознаки плагіату, до розгляду не приймаються і відхиляються без права перескладання. Якщо ви не впевнені, чи підпадають зроблені вами запозичення під визначення плагіату, будь ласка, проконсультуйтеся з викладачем.

Висока академічна культура та європейські стандарти якості освіти, яких дотримуються у ЗНУ, вимагають від дослідників відповідального ставлення до вибору джерел. Посилання на такі ресурси, як Wikipedia, бази даних рефератів та письмових робіт (Studopedia.org та подібні) є неприпустимим. Рекомендовані бази даних для пошуку джерел:

Електронні ресурси Національної бібліотеки ім. Вернадського: http://www.nbuv.gov.ua

Цифрова повнотекстова база даних англомовної наукової періодики JSTOR: https://www.jstor.org/

Використання комп'ютерів/телефонів на занятті

Використання мобільних телефонів, планшетів та інших гаджетів під час лекційних та практичних занять дозволяється виключно у навчальних цілях (для уточнення певних даних, перевірки правопису, отримання довідкової інформації тощо). Будь ласка, не забувайте активувати режим «без звуку» до початку заняття.

Під час виконання заходів контролю (тестів, контрольних робіт, іспитів) використання гаджетів заборонено. У разі порушення цієї заборони роботу буде анульовано без права перескладання.

Результати навчання за курсом, здобуті шляхом неформальної та/або інформальної освіти,

визнаються за умови їх відповідності освітньому компоненту, передбаченим освітньою програмою результатам навчання та підтверджені відповідним документом (диплом, сертифікат, свідоцтво тощо). Можливими видами діяльності для неформальної та/або інформальної освіти може бути участь у студентських олімпіадах, конкурсах студентських наукових робіт, конференціях; участь у програмах неформальної/інформальної освіти (онлайнкурси на відкритих навчальних платформах, воркшопи, вебінари, майстер-класи, тренінги тощо).

Комунікація

Базовою платформою для комунікації викладача зі студентами є Moodle.

Важливі повідомлення загального характеру – зокрема, оголошення про терміни подання контрольних робіт та ін. – регулярно розміщуються викладачем на форумі курсу. Для персональних запитів використовується сервіс приватних повідомлень. Відповіді на запити студентів подаються викладачем впродовж трьох робочих днів. Для оперативного отримання повідомлень про оцінки та нову інформацію, розміщену на сторінці курсу у Moodle, будь ласка, переконайтеся, що адреса електронної пошти, зазначена у вашому профайлі на Moodle, є актуальною, та регулярно перевіряйте папку

«Спам».
Якщо за технічних причин доступ до Moodle є неможливим, або ваше питання потребує термінового розгляду, направте електронного листа з позначкою «Важливо» на адрес^ anikolova@ukr.net. У листі обов'язково вкажіть ваше прізвище та ім'я, курс та шифр академічної групи

Додаткова інформація

ГРАФІК ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ 2026-2027 н. р. доступний за адресою: https://tinyurl.com/yckze4jd.

НАВЧАЛЬНИЙ ПРОЦЕС ТА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЯКОСТІ ОСВІТИ. Перевірка набутих студентами знань, навичок та вмінь (атестації, заліки, іспити та інші форми контролю) є невід'ємною складовою системи забезпечення якості освіти і проводиться відповідно до Положення про організацію та методику проведення поточного та підсумкового семестрового контролю навчання студентів ЗНУ: https://tinyurl.com/y9tve4lk.

ПОВТОРНЕ ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІН, ВІДРАХУВАННЯ. Наявність академічної заборгованості до 6 навчальних дисциплін (в тому числі проходження практики чи виконання курсової роботи) за результатами однієї екзаменаційної сесії є підставою для надання студенту права на повторне вивчення зазначених навчальних дисциплін. Порядок повторного вивчення визначається Положенням про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін та повторного навчання у ЗНУ: https://tinyurl.com/y9pkmmp5. Підстави та процедури відрахування студентів, у тому числі за невиконання навчального плану, регламентуються Положенням про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів у ЗНУ: https://tinyurl.com/ycds57la.

ВИРІШЕННЯ КОНФЛІКТІВ. Порядок і процедури врегулювання конфліктів, пов'язаних із корупційними діями, зіткненням інтересів, різними формами дискримінації, сексуальними домаганнями, міжособистісними стосунками та іншими ситуаціями, що можуть виникнути під час навчання, регламентуються Положенням про порядок і процедури вирішення конфліктних ситуацій у ЗНУ: https://tinyurl.com/57wha734. Конфліктні ситуації, що виникають у сфері стипендіального забезпечення здобувачів вищої освіти, вирішуються стипендіальними комісіями факультетів, коледжів та університету в межах їх повноважень, відповідно до: Положення про порядок призначення і виплати академічних стипендій у ЗНУ: https://tinyurl.com/yd6bq6p9; Положення про призначення та виплату соціальних стипендій у ЗНУ: https://tinyurl.com/y9r5dpwh.

ПСИХОЛОГІЧНА ДОПОМОГА. Телефон довіри практичного психолога **Марті Ірини Вадимівни** (061) 228-15-84, (099) 253-78-73 (щоденно з 9 до 21).

УПОВНОВАЖЕНА ОСОБА З ПИТАНЬ ЗАПОБІГАННЯ ТА ВИЯВЛЕННЯ КОРУПЦІЇ Запорізького національного університету: **Банах Віктор Аркадійович**
Електронна адреса: v_banakh@znu.edu.ua
Гаряча лінія: тел. (061) 227-12-76, факс 227-12-88

РІВНІ МОЖЛИВОСТІ ТА ІНКЛЮЗИВНЕ ОСВІТНЄ СЕРЕДОВИЩЕ. Центральні входи усіх навчальних корпусів ЗНУ обладнані пандусами для забезпечення доступу осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення. Допомога для здійснення входу у

разі потреби надається черговими охоронцями навчальних корпусів. Якщо вам потрібна спеціалізована допомога, будь ласка, зателефонуйте (061) 228-75-11 (начальник охорони). Порядок супроводу (надання допомоги) осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення у ЗНУ: https://tinyurl.com/ydhcsagx.

РЕСУРСИ ДЛЯ НАВЧАННЯ

Наукова бібліотека: http://library.znu.edu.ua. Графік роботи абонементів: понеділок-п`ятниця з 08.00 до 16.00; вихідні дні: субота і неділя.

СИСТЕМА ЕЛЕКТРОННОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАВЧАННЯ ЗАПОРІЗЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ (СЕЗН ЗНУ): https://moodle.znu.edu.ua/.
Посилання для відновлення паролю: https://moodle.znu.edu.ua/mod/page/view.php?id=133015.

ЦЕНТР ІНТЕНСИВНОГО ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ: https://sites.znu.edu.ua/childadvance/.

Керівник навчально-методичного відділу Людмила НЕСТЕРЕНКО